



Hák na bezlepková těsta

Sestavení (obr. 1)

Do háku upevněte příslušnou hřídel dle typu vašeho robota. Matici lehce dotáhněte, aby se hřídel neprotáčela.

Nastavení optimální výšky (viz obr. v návodu)

Nejprve do robotu vložte hák, prázdnou mísu a multifunkční hlavu sklopte do pracovní polohy.

Poté držte hák jednou rukou, druhou povolte matici háku klíčem. Výšku pak seřídíte ručním otáčením háku po směru nebo proti směru hodinových ručiček. Háček se bude vysouvat směrem dolů nebo zasunovat dovnitř vývodu. Háček by měl být co nejblíže dnu a stěnám mísy.

Po nastavení výšky řádně utáhněte zajišťovací matici.

Použití

Háček používejte pouze se surovinami v míse! Použití bez surovin mohou doprovázet nepříznivé (skřípavé) zvuky, kterému však lze zamezit trochou oleje.

Maximální množství zpracovávaného množství přísad na jednu dávku je: **1750 g** = ETA2038, ETA0038.

1380 g = ETA0128, ETA1028, ETA2028, ETA0028, ETA1128.

Poznámka

Klíč není součástí balení. Pokud balení vašeho robota klíč neobsahuje, použijte vhodný klíč velikost 17.



Hák pre bezlepkové cesto

Zostavenie (obr. 1)

Do háku upevnite príslušnú hriadeľ podľa typu vášho robota. Maticu zľahka dotiahnite, aby sa hriadeľ nepretáčala.

Nastavenie optimálnej výšky (viď obr. v návode)

Najprv do robotu vložte požadovaný hák, prázdnú misu a multifunkčnú hlavu sklopte do pracovnej polohy. Potom držte nadstavec jednou rukou, druhou povolte maticu nástavca kľúčom. Výšku potom zriadte ručným otáčaním nadstavca v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek. Nástavec sa bude vysúvať smerom nadol alebo zasúvať dovnútra vývodu. Nástavec by mal byť čo najbližšie dnu a stenám misy. Po nastavení výšky riadne utiahnite maticu.

Použitie

Háček používajte iba so surovinami v míse. Použitie bez surovín môžu sprevádzať nepriaznivé (škrípavé) zvuky, ktorým však možno zamedziť trochou oleja.

Maximálne množstvo spracovávaného množstva přísad na jednu dávku je: **1750 g** = ETA2038, ETA0038.

1380 g = ETA0128, ETA1028, ETA2028, ETA0028, ETA1128.

Poznámka

Kľúč nie je súčasťou balenia. Ak balenie vášho robota kľúč neobsahuje, použite vhodný kľúč veľkosť 17.

EN Hook for gluten-free dough

Assembly (fig. 1)

According to the type of robot you have, attach appropriate shaft to the hook and hand tighten the nut.

Setting the optimum height of adapter (see fig. in the manual)

First install the desired adapter in the food processor, and tilt the empty bowl and the multifunctional head downward to the working position. Then hold the adapter in one hand and release the adapter nut by an spanner. Adjust the height by rotating the adapter clockwise or anticlockwise by hand. The adapter will move downward or upward inside the unit. The adapter end should be as close as possible to the bowl bottom and walls. After the height is adjusted, properly tighten the nut.

Use

Only use the hook when a food is placed in the bowl. Using the hook without any food in the bowl may produce unpleasant (squeaky) sound, which may be prevented by applying a small amount of oil.

The maximum amount of ingredients per processing cycle is
1380 g = ETA0128, ETA1028, ETA2028, ETA0028, ETA1128.
1750 g = ETA2038, ETA0038.

Note

Release lever not included. Using an appropriate tool (e.g. a spanner number 17) properly tighten the nut.

HU Gluten free horog (síkérmentes tésztákra)

Tartozékok optimális magasságának beállítása (1. ábra)

Horoghoz rögzítse megfelelő tengelyt, robot típusa alapján és kezével rögzítse az anyát a tartozék

Összeszerelés (ábra a használati utasításban)

Először helyezze be a kiválasztott tartozékot, az üres tálát és a multifunkciós fej döntse le munkapozícióba! Utána tartsa a tartozékot egy kézzel, másik kezével pedig oldja ki a tartozék anyát egy annak megfelelő kulccsal! Állítsa be a magasságot a tartozék manuális forgatásával! A tartozék felfelé, vagy lefelé fog mozogni. A tartozék legyen minél közelebb a tál aljához és falaihoz, de nem szabad. A magasság beállítása után rögzítse az anyát!

Használat

A Gluten free horog csak a tálban lévő hozzávalókkal használja! A hozzávalók nélküli használatot kellemetlen hangok kísérhetik, amit kisebb mennyiségű olaj használatával elkerülhet!

Egy adagra való hozzávaló maximális mennyisége:
1380 g = ETA0128, ETA1028, ETA2028, ETA0028, ETA1128.
1750 g = ETA2038, ETA0038.

Jegyzet

Feloldó kar nincs csomagolásban. Megfelelő eszközzel (pl. kulccsal szám 17) rögzítse ki a anyát



Hak do bezglutenowego ciasta

Złożenie (rys.1)

Do haku przymocować końcówkę odpowiednią dla robota waszego typu i ręką dokręcić nakrętkę.

Ustawienie optymalnej wysokości końcówki

(rys. w instrukcji obsługi)

Najpierw założyć końcówkę, pustą miskę i głowicę wielofunkcyjną ustawić do pozycji roboczej. Następnie przytrzymać końcówkę jedną ręką, drugą ręką poluzować nakrętkę końcówki kluczem. Następnie ustawić wysokość przez ręczne obrócenie końcówki w prawo lub w lewo. Końcówka będzie wysuwać się w dół lub chować do wylotu. Końcówka powinna być jak najbliżej dna i ścian miski. Po ustawieniu wysokości prawidłowo dokręcić nakrętkę.

Użycie

Hak stosować wyłącznie ze składnikami w misce.

Użyciu bez surowców może towarzyszyć nieprzyjemny (skrzypiący) dźwięk, którego jednak można uniknąć przez zastosowanie niewielkiej ilości oleju.

Maksymalna ilość przetwarzanych składników na jedną dawkę wynosi **1750 g** = ETA2038, ETA0038.

1380 g = ETA0128, ETA1028, ETA2028, ETA0028, ETA1128.

Uwaga

Dźwignia zwalniająca nie ma w opakowaniu. Za pomocą odpowiedniego narzędzia (np. kluczem numer 17) i dokręcić nakrętkę.



Schlagbesen für glutenfreien Teig

Zusammenbau (Abb 1)

Befestigen Sie die entsprechende Welle am Haken, je nach Typ Ihres Roboters. Ziehen Sie die Mutter leicht an, damit sich die Welle nicht dreht.

Einstellung der optimalen Höhe von Aufsätzen

Setzen Sie zuerst den gewählten Aufsatz in die Maschine, die leere Schüssel in Arbeitsposition und klappen den Multifunktionskopf in die Arbeitsposition. Halten Sie den Aufsatz mit einer Hand, lösen Sie mit der anderen den Aufsatz mit dem Schlüssel. Stellen Sie die Höhe dann durch manuelles Drehen des Aufsatzes in Richtung oder entgegen dem Uhrzeigersinn. Der Aufsatz wird sich nach

unten oder in den Ausgang hinein schieben. Der Aufsatz sollte so nah dem Boden und den Wänden der Schüssel sein, aber er sollte sie nicht berühren.

Verwendung

Schlagbesen für glutenfreien Teig für das Kneten von schwereren Teigen. Bei der Verwendung ohne Zutaten kann es zu unangenehmen (quietschend) Geräuschen kommen, die sich aber mit etwas Öl vermeiden lassen.

Die maximale Rohstoffmenge für eine Füllung beträgt:

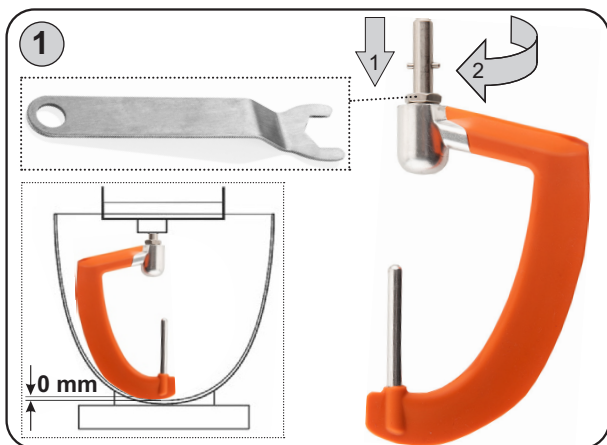
1380 g = ETA0128, ETA1028, ETA2028, ETA0028, ETA1128.

1750 g = ETA2038, ETA0038.

Hinweis

Schlüssel ist nicht Bestandteil der Verpackung (kann als wählbares Zubehör gekauft werden). Wenn im Lieferumfang Ihres Roboters kein Schraubenschlüssel enthalten ist, verwenden Sie einen passenden Schraubenschlüssel der Größe 17.

Hersteller/Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8
CZECH REPUBLIC Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de



Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na:

Případné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na:

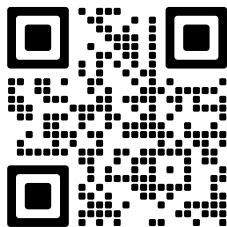
The information regarding warranty and product repairs you can find on the website:

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat:

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie:

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter:

+420 545 120 545, www.eta.cz/servis-eu.



Výrobce / Výrobca / Producer / Gyártó / Producent / Hersteller:

ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ info@eta.cz